



Asamblea General

Trigésimo segundo período extraordinario de sesiones

2^a sesión plenaria

Miércoles 2 de junio de 2021, a las 15.00 horas

Nueva York

Documentos oficiales

Presidente: Sr. Bozkır (Turquía)

En ausencia del Presidente, el Sr. Konfourou (Malí), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.

Se abre la sesión a las 15.05 horas.

Tema 7 del programa (continuación)

Debate general

El Presidente Interino (*habla en francés*): Antes de comenzar con la lista de oradores, quisiera recordar a los miembros algunas cuestiones de organización importantes relativas a la celebración del debate general.

Como saben los miembros, en su decisión 75/562, la Asamblea General decidió que los Estados Miembros, los Estados y las organizaciones regionales de integración económica que fueran partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción, así como los observadores ante la Asamblea General, de conformidad con el párrafo 2 c) de la resolución 74/276, podrían presentar una declaración grabada de su Jefe de Estado o de Gobierno, jefe de delegación u otro dignatario, para que esta se reprodujera en el Salón de la Asamblea General durante el período extraordinario de sesiones, tras una introducción a cargo del representante físicamente presente en el Salón de la Asamblea. A este respecto, quisiera detenerme en algunas cuestiones de organización que son importantes y se refieren al procedimiento para la celebración de la sesión plenaria.

Los representantes presentarán las declaraciones grabadas desde el asiento correspondiente a su país. Debido a las limitaciones de tiempo, se recomienda que

las observaciones introductorias sean breves. Los representantes que estén físicamente presentes en el Salón de la Asamblea podrán formular su declaración desde el asiento correspondiente a su país o desde la tribuna.

Como se establece en la resolución 74/276, la duración de las intervenciones realizadas en el debate general se limitará a cinco minutos para las declaraciones que las delegaciones formulen a título individual y a siete minutos para las declaraciones formuladas en nombre de un grupo de Estados. En el caso de las declaraciones grabadas, los comentarios introductorios y la duración del propio vídeo se contabilizarán en el tiempo asignado.

De conformidad con la decisión 75/562, además de las actas literales del período extraordinario de sesiones, la Presidencia de la Asamblea General distribuirá, como documento de la Asamblea, una recopilación de las declaraciones que se hayan pronunciado por medio de grabaciones durante el período extraordinario de sesiones y presentado a la Presidencia a más tardar el día de su proyección en el Salón de la Asamblea, las cuales se adjuntarán a las actas literales del período extraordinario de sesiones. Los documentos al respecto deberán remitirse a estatements@un.org.

Doy ahora la palabra al representante de Marruecos para que presente una declaración del Presidente de la Dirección Nacional de Integridad, Prevención y Lucha contra la Corrupción del Reino de Marruecos.

Sr. Hilale (Marruecos) (*habla en árabe*): Con motivo de este período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre los desafíos y las medidas para prevenir y

De conformidad con la decisión 75/562, sin sentar precedente para futuros períodos extraordinarios de sesiones, los documentos oficiales de la Asamblea General se complementarán con anexos que contendrán las declaraciones grabadas de los Jefes de Estado o de Gobierno, los jefes de delegación u otros dignatarios, quienes sean invitados a participar en la apertura del período extraordinario de sesiones de conformidad con los párrafos 2, apartado b), y 17 de la resolución 74/276, y quienes sean invitados a participar de conformidad con el párrafo 2, apartados d) y e), de la resolución 74/276, que se presentarán a la Presidencia a más tardar el día en que se reproduzcan en el Salón de la Asamblea. Las declaraciones deberán enviarse a estatements@un.org.

21-13709 (S)



Documento accesible

Se ruega reciclar



combatir la corrupción y reforzar la cooperación internacional, tengo el honor de presentar la declaración grabada del Reino de Marruecos, formulada por el Presidente de la Dirección Nacional de Integridad, Prevención y Lucha contra la Corrupción, Sr. Mohamed Bachir Rachdi.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Presidente de la Dirección Nacional de Integridad, Prevención y Lucha contra la Corrupción.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra a la representante de Singapur para que presente la declaración del Ministro de Educación y Ministro encargado de la Administración Pública de la República de Singapur.

Sra. Wang (Singapur) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro de Educación y Ministro encargado de la Administración Pública de Singapur, Excmo. Sr. Chan Chun Sing.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Educación y Ministro encargado de la Administración Pública de la República de Singapur.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra a la representante de Sudáfrica para que presente una declaración del Ministro de Función Pública y Administración de la República de Sudáfrica.

Sra. Joyini (Sudáfrica) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar una declaración grabada del Ministro de Función Pública y Administración de la República de Sudáfrica, Excmo. Sr. Senzo Mchunu, con motivo del período extraordinario de sesiones sobre los desafíos y medidas para prevenir la corrupción y luchar contra ella, reforzando la cooperación internacional.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Función Pública y Administración de la República de Sudáfrica.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Eslovaquia para que presente una declaración de la Ministra de Justicia de Eslovaquia.

Sr. Mlynár (Eslovaquia) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar una declaración grabada de la Ministra de Justicia de la República Eslovaca.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración de la Ministra de Justicia de la República Eslovaca.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Tiene ahora la palabra el representante de la República Checa para que presente una declaración del Ministro de Justicia de la República Checa.

Sr. Klíma (República Checa) (*habla en inglés*): Tengo el placer de presentar la declaración de la Ministra de Justicia de la República Checa, Excmo. Sra. Marie Benešová.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración de la Ministra de Justicia de la República Checa.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra a la representante de Suecia para que presente una declaración del Ministro de Justicia y Migración de Suecia.

Sra. Eneström (Suecia) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro de Justicia y Migración de Suecia, Sr. Morgan Johansson.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Justicia y Migración de Suecia.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Portugal para que presente una declaración de la Ministra de Justicia de la República Portuguesa.

Sr. Duarte Lopes (Portugal) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada de la Ministra de Justicia de la República Portuguesa, Excmo. Sra. Francisca Van Dunem.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración de la Ministra de Justicia de la República Portuguesa.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Suiza para que presente una declaración del Consejero Federal y Jefe del Departamento Federal de Relaciones Exteriores de la Confederación Suiza.

Sr. Hauri (Suiza) (*habla en francés*): Tengo el honor de presentar una declaración grabada del Consejero Federal y Jefe del Departamento Federal de Relaciones Exteriores de la Confederación Suiza, Excmo. Sr. Ignazio Cassis.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Consejero Federal y Jefe del Departamento Federal de Asuntos Exteriores de la Confederación Suiza.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Guyana para que presente una declaración del Ministro Principal de la Oficina de la Presidencia de la República Cooperativa de Guyana.

Sr. Alkins (Guyana) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro Principal de la Oficina de la Presidencia de la República Cooperativa de Guyana, Honorable Sr. Ashni Singh, responsable de las finanzas.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro Principal de la Oficina de la Presidencia de la República Cooperativa de Guyana.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Tiene ahora la palabra el representante del Brasil para que presente una declaración del Ministro de la Contraloría General de la República Federativa del Brasil.

Sr. Costa Filho (Brasil) (*habla en inglés*): Tengo el honor y el placer de presentar la declaración grabada del Ministro de la Contraloría General de la República Federativa del Brasil, Su Excelencia el Ministro Wagner de Campos Rosário.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de la Contraloría General de la República Federativa del Brasil.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Tiene ahora la palabra el representante de Austria para que presente una declaración del Ministro Federal de Asuntos Europeos e Internacionales de la República de Austria.

Sr. Marschik (Austria) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro Federal de Asuntos Europeos e Internacionales de la República de Austria, Excmo. Sr. Alexander Schallenberg.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro Federal de Asuntos Europeos e Internacionales de la República de Austria.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra a la representante de la República Islámica del Irán para que presente una declaración del Ministro de Justicia de la República Islámica del Irán.

Sra. Ershadi (República Islámica del Irán) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro de Justicia de la República Islámica del Irán, Excmo. Sr. Alireza Avaei.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Justicia de la República Islámica del Irán.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Croacia para que presente una declaración del Ministro de Justicia y Administración Pública de la República de Croacia.

Sr. Šimonović (Croacia) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro de Justicia y Administración Pública de la República de Croacia, Excmo. Sr. Ivan Malenica.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Justicia y Administración Pública de la República de Croacia.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Liechtenstein para que presente una declaración de la Ministra de Relaciones Exteriores, Educación y Deporte del Principado de Liechtenstein.

Sr. Wenaweser (Liechtenstein) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada de la Ministra de Relaciones Exteriores, Educación y Deporte del Principado de Liechtenstein, Excma. Sra. Dominique Hasler.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración de la Ministra de Relaciones Exteriores, Educación y Deporte del Principado de Liechtenstein.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Nueva Zelanda para presentar la declaración grabada del Ministro de Justicia de Nueva Zelanda.

Sr. Hawke (Nueva Zelanda) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro de Justicia de Nueva Zelanda, el Honorable Kris Fafoi.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Justicia de Nueva Zelanda.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Tiene ahora la palabra la representante de Mónaco para que presente una declaración del Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación del Principado de Mónaco.

Sra. Picco (Mónaco) (*habla en francés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación del Principado de Mónaco, Sr. Laurent Anselmi.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación del Principado de Mónaco.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Tiene ahora la palabra el representante de Italia para que presente una declaración de la Ministra de Justicia de la República de Italia.

Sr. Massari (Italia) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada de la Ministra de Justicia de la República de Italia, Excma. Sra. Marta Cartabia.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración de la Ministra de Justicia de la República de Italia.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante del Reino Unido para que presente una declaración del Primer Secretario de Estado y Secretario de Estado de Relaciones Exteriores, Asuntos del Commonwealth y Desarrollo del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Sr. Kariuki (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Primer Secretario de Estado y Secretario de Estado de Relaciones Exteriores, Asuntos del Commonwealth y Desarrollo del Reino Unido, Sr. Dominic Raab.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Primer Secretario de Estado y Secretario de Estado de Relaciones Exteriores, Asuntos del Commonwealth y Desarrollo del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Chipre para que presente una declaración de la Ministra de Justicia y Orden Público de la República de Chipre.

Sr. Hadjichrysanthou (Chipre) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada de la Ministra de Justicia y Orden Público de la República de Chipre, Excma. Sra. Emily Yiolitis.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración de la Ministra de Justicia y Orden Público de la República de Chipre.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Mauritania para que presente una declaración del Ministro de Justicia de la República Islámica de Mauritania.

Sr. Mohamed Laghdaf (Mauritania) (*habla en árabe*): Tengo el honor y el placer de presentar la declaración grabada del Ministro de Justicia de Mauritania, Excmo. Sr. Mohamed Mahmoud Ould Cheikh Abdoullah Ould Boya.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Justicia de la República Islámica de Mauritania.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra a la representante de Australia para que presente una declaración de la Fiscal General del Commonwealth de Australia.

Sra. Webster (Australia) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada de la Senadora y Fiscal General de Australia, Honorable Michaelia Cash.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración de la Fiscal General del Commonwealth de Australia.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Azerbaiyán para que presente una declaración del Fiscal General de la República de Azerbaiyán.

Sr. Aliyev (Azerbaiyán) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Fiscal General de la República de Azerbaiyán, Excmo. Sr. Kamran Aliyev.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Fiscal General de la República de Azerbaiyán.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra a la representante de Malta para que presente una declaración del Ministro de Justicia, Igualdad y Gobernanza de la República de Malta.

Sra. Frazier (Malta) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar el mensaje grabado en vídeo del Ministro de Justicia, Igualdad y Gobernanza de Malta, Honorable Edward Zammit Lewis.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Justicia, Igualdad y Gobernanza de la República de Malta.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra a la representante de Rumania para que presente una declaración del Ministro de Justicia de Rumania.

Sra. Dinculescu (Rumania) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro de Justicia de Rumania, Excmo. Sr. Stelian-Cristian Ion.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Justicia de Rumania.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de los Países Bajos para que presente una declaración del Ministro de Justicia y Seguridad del Reino de los Países Bajos.

Sr. Zellenrath (Países Bajos) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro de Justicia y Seguridad del Reino de los Países Bajos, Excmo. Sr. Ferdinand Grapperhaus.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Justicia y Seguridad del Reino de los Países Bajos.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Armenia para que presente una declaración del Ministro Interino de Justicia de la República de Armenia.

Sr. Margaryan (Armenia) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro Interino de Justicia de la República de Armenia, Excmo. Sr. Rustam Badasyan.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro Interino de Justicia de la República de Armenia.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Tiene ahora la palabra la representante de Francia para que presente una declaración del Ministro Delegado de Comercio Exterior y Atractivo Económico de Francia, adjunto al Ministro para Europa y de Relaciones Exteriores, de la República Francesa.

Sra. Broadhurst Estival (Francia) (*habla en francés*): Tengo el honor de presentar el mensaje grabado en vídeo del Ministro Delegado de Comercio Exterior y Atractivo Económico, Sr. Franck Riester.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro Delegado de Comercio Exterior y Atractivo Económico, adjunto al Ministro para Europa y de Relaciones Exteriores, de la República Francesa.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Belarús para que presente una declaración del Fiscal General de la República de Belarús.

Sr. Rybakov (Belarús) (*habla en ruso*): Permítaseme presentar la declaración grabada del Fiscal General de Belarús, Sr. Andrei Shved, con motivo de este período extraordinario de sesiones sobre la corrupción.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Fiscal General de la República de Belarús.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra a la representante de Cuba para que presente una declaración de la Contralora General de la República de Cuba.

Sra. Rodríguez Abascal (Cuba): Tengo el honor de presentar el discurso pregrabado de la Contralora General de la República de Cuba, Sra. Gladys Bejerano Portela.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración de la Contralora General de la República de Cuba.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra a la representante de Angola para que presente una declaración del Ministro de Estado y Jefe de Gabinete del Presidente de la República de Angola.

Sra. Ferreira (Angola) (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar la declaración grabada del Ministro de Estado y Jefe de Gabinete del Presidente de la República de Angola, Excmo. Sr. Adão Francisco Correia de Almeida.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de Estado y Jefe de Gabinete del Presidente de la República de Angola.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

El Presidente Interino (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante del Paraguay para que presente una declaración del Ministro de la Secretaría Nacional Anticorrupción de la República del Paraguay.

Sr. Arriola Ramírez (Paraguay): Tengo el honor de presentar el mensaje grabado del Ministro de la Secretaría Nacional Anticorrupción de la República del Paraguay, Excmo. Sr. René Fernández.

El Presidente Interino (*habla en francés*): La Asamblea escuchará ahora una declaración del Ministro de la Secretaría Nacional Anticorrupción de la República del Paraguay.

Se proyecta un vídeo de la declaración en el Salón de la Asamblea General (véase A/S-32/4).

Se levanta la sesión a las 18.00 horas.